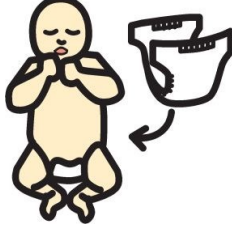


Neonatal • طب حديثي الولادة

مساهمة الوالدين

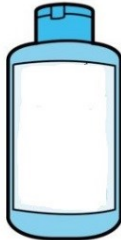
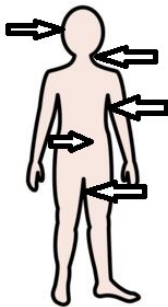
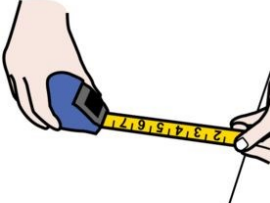
Föräldramedverkan

أنت مهمة للطفل! هذا بهدف المساعدة على التعرف على طفلك هنا في المستشفى. Du är viktig för barnet! Detta är en hjälp för att lära känna ditt barn här på sjukhuset.	
يقوم الطبيب بفحص طفلك قبل الظهر في كل يوم من أيام الأسبوع العادية. بناءً على ذلك نود أن تتواجد هنا ما بين الساعة 9 والساعة 12. Läkare undersöker ditt barn under förmiddagen varje vardag. Därför vill vi att du är här mellan klockan 9 och 12.	
قبل أن تمسك بطفلك: انزع خواتمك وساعتك ونظفي يديك بالصابون ثم افركيهما يديك بمطهر اليد. فالأطفال الصغار في المستشفيات حساسون جداً من العدوى. Innan du tar i ditt barn: Ta av dig ringar och klocka, tvätta händerna med tvål, gnid därefter in händerna med handsprit. Små barn på sjukhus är mycket infektiösa.	
اجلسي مع طفلك وأصقي بشرته ببشرتك. تَمَسُّ بشرته مع بشرتك مهم لكل من طفلك ولك. Sitt med ditt barn hud mot hud. Hudkontakten med dig är viktig för både ditt barn och dig.	
غيري حفاضته. انتبهي إلى كون مقاس الحفاضة هو المقاس الصحيح وأنها مثبتة باعتدال. Byt blöja. Se till att blöjan har rätt storlek och sitter lagom hårt.	

Neonatal • طب حديثي الولادة

مساهمة الوالدين

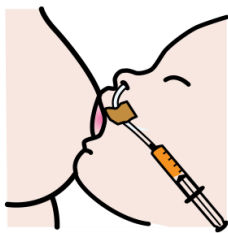
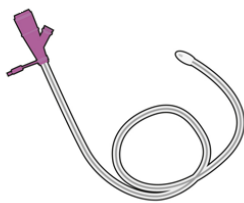
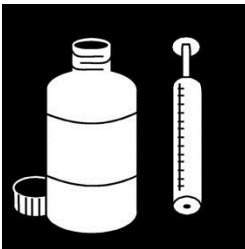
Föräldramedverkan

تولي شأن نظافة الطفل الشخصية يومياً. اغسلي طفلك أو حَمِّمِيه. اعتني بصحة فم طفلك. Sköt barnets dagliga hygien. Tvätta av eller bada ditt barn. Gör munvård på ditt barn.	
افحصي جلد طفلك - خلف الأذنين والعنق والإبطتين وأعلى الفخذ / العانة تحقق من أن السُرَّة تبدو جيدة ولا تنبعث منها رائحة سيئة. Undersök barnets hud - bakom öron, hals, armhålor och ljumskar. Titta så att naveln ser bra ut och inte luktar illa.	
تحقق من أنه بإمكانك لف الإِسْوَار التعريف وأنها ليست ضيقة جداً. Kontrollera att du kan snurra på ID-bandet så att det inte sitter för hårt.	
نزن الطفل معاً. Vi väger barnet tillsammans.	
نقيس طول الطفل وحجم الرأس. Vi mäter barnets längd och storleken på huvudet.	

Neonatal • طب حديثي الولادة

مساهمة الوالدين

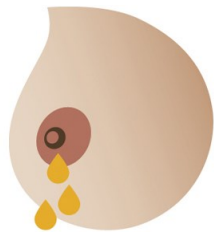
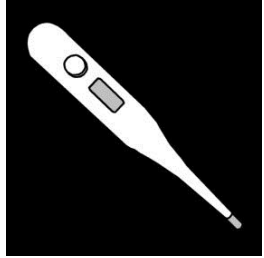
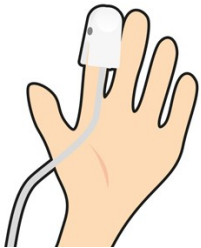
Föräldramedverkan

اتبعي إجراءات النظافة الشخصية قبل تناول وجبة الطعام. إذا كان طفل يطيق ذلك/قادرًا على ذلك فضعيه على صدرك لإرضاعه. Följ hygienrutiner innan måltid. Om barnet orkar/kan så lägg barnet till bröstet för att amma.	
ويجب أن يكون الطفل مستلقيًا "والبطن مقابل البطن" ويفتح فمه ويجب أن تكون حلمة الثدي بين الأنف والشفة العليا. استخدمي مصاصة (لهاية) الإرضاع إذا لزم الأمر. Barnet ska ligga "mage mot mage", gapa stort och bröstvårtan ska vara mellan näsan och överläppen. Använd amningsnapp om det behövs.	
- تحقق من أن مكان أنبوب التغذية صحيح. - تحقق من أن اللاصق، الذي يُبقي أنبوب التغذية في مكانه، ثابت. - تحقق من أن الرقم المعروض على أنبوب التغذية رقم صحيح - Kontrollera att matningssonden ligger rätt. - Kontrollera att tejpens, som håller sonden på plats, sitter fast. - Kontrollera att rätt siffra syns på sonden.	
أطعمي الطفل بواسطة أنبوب التغذية. وهذا الأمر يستغرق حوالي 30 دقيقة. وأعطيه في الوقت نفسه بضع قطرات من الطعام في فمه. Mata barnet genom sonden. Det tar ungefär 30 minuter. Ge samtidigt några droppar mat i munnen.	
إننا نقدم الدواء للطفل بواسطة أنبوب التغذية. Vi ger barnet mediciner i sonden.	

Neonatal • طب حديثي الولادة

مساهمة الوالدين

Föräldramedverkan

حليبك الطبيعي مهم لطفلك! ضخي الحليب لطفلك، ويُفضَّل أن يكون ذلك 8 مرات يومياً. كما أن تناولك أنت الطعام والشراب مهم أيضاً لإفراز الحليب لديك. Din bröstmjölk är viktig för ditt barn! Pumpa ut mjölk till ditt barn, gärna 8 gånger per dygn. Det är också viktigt för din mjölkproduktion att du själv äter och dricker.	
إذا لم يكن حليبك الطبيعي يكفي فإن الطفل سيحتاج للحصول على حليب قدمته أمهات أخريات إلى المستشفى. وقد جرى فحصه بعناية. Om din bröstmjölk inte räcker så behöver barnet få bröstmjölk som andra mammor har lämnat till sjukhuset. Den är noggrant kontrollerad.	
نقيس درجة حرارة الطفل. درجة الحرارة العادية 36.5-37.3 درجة مئوية. وسيريك موظفونا كيف يقيسون. Vi mäter barnets temperatur. Normal temp är 36,5 - 37,3 grader. Personalen visar dig.	
نقيس اللمبة الحمراء (POX) تشبع الأكسجين في دم طفلك. Den röda lampan (POX) mäter ditt barns syremättnad.	
يتحكم الموظفون في جهاز المراقبة ويشرحون لك ماذا ترغبين في معرفته. Personalen har kontroll på övervakningsapparaturen och förklarar det du vill veta.	